

# Littérature de l'Espagne contemporaine



ECTS



Composante  
ETUDES  
IBERIQUES  
ET LATINO  
AMERICAINES



Volume horaire  
CM  
2h



Nombre de  
semaines  
13

## En bref

> **Modalité de contrôle:** Contrôle continu

## Présentation

**Discipline rare :** Non

## Description et objectifs

**Les savoirs de l'écriture. La question du sujet poétique.**

**Approches du langage actif du poème.**

### Brève présentation

Il s'agira d'explorer divers recueils (anthologie distribuée dans le séminaire) de poètes espagnols contemporains pour comprendre comment chaque sujet poétique trouve sa place, et comment se manifeste sa présence par l'écriture. Apprentissage de la traduction poétique comme voie d'accès à la critique du poème.

Arcadio Pardo (1928-2021). Recherches sur la grammaire de la voix d'Arcadio Pardo. En lien avec des travaux critiques sur l'œuvre du poète, Université de Valladolid.

Manuel Álvarez Ortega (1923-2014). 2023: Année de divers hommages au poète, auxquels le séminaire participe. Recherche en lien avec la Fondation Manuel Álvarez Ortega et l'Université de Cordoue où sont déposées les archives laissées par le poète.

## Syllabus

### Indices bibliographiques

-BENJAMIN, Walter, « La tâche du traducteur » [1ère publication dans Charles Baudelaire, *Tableaux parisiens*, trad. et avant-propos sur la tâche du traducteur, 1923], trad. Maurice de Gandillac, revue par Raine Rochlitz, Œuvres, I, Paris, Gallimard, 2014, p. 244-263.

-HAMBURGER, Käte, *La lógica de la literatura*, [1957], trad. José Luis Arántegui, Madrid, Visor, 1995.

-THÉLOT, Jérôme, *Sophocle. La condition de la parole*, Paris, Éd. Desclée de Brouwer, 2019.

-VASSE, Denis, « La voix qui crie dans le désêtre », « La voix humaine », *Esprit*, n°7-8, juillet-août 1980, p. 63-81.

## Informations complémentaires

Mini-mémoire et ou travail oral ou écrit

## Infos pratiques

### Contacts

#### Contact administratif

MASTER (Recherche, Professionnel et Concours)

✉ [lettres-iberiques-master@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-iberiques-master@sorbonne-universite.fr)

#### Responsable pédagogique

Laurence BREYSSE-CHANET

✉ [Laurence.Chanet-Breysse@sorbonne-universite.fr](mailto:Laurence.Chanet-Breysse@sorbonne-universite.fr)